



2012 年 03 月 March, 2012

CBCSD 动态 • CBCSD Update

CBCSD 与北京大学光华管理学院共同编制企业社会责任供应链传递“1+3”案例集

经过一年多来的准备，在各理事、会员单位的大力支持下，2012 年 3 月，中国可持续发展工商理事会（CBCSD）与北京大学光华管理学院通力协作，共同携手推进企业社会责任 CSR 供应链传递“1+3”案例集的编制工作，为更多企业借鉴、实施 CSR 供应链传递，推出不同类型的成功模式。

CBCSD 发起的企业社会责任 CSR “1+3”项目模式，是指一个 CBCSD 会员公司带动供应链上下游的三家商业伙伴公司，最好是一个客户，一个供应商和一个物流服务提供商。目标是通过供应链传递 CSR 的理念，并以最佳范例、专业知识以及量身定制的解决方案指导合作伙伴。这三个受益的公司再分别将此模式复制到他们各自的另外三家商业合作伙伴公司，将 CSR 最佳范例通过辐射效应传播的更远更广。

企业社会责任 CSR “1+3”案例集将对 CBCSD 倡导实施推进企业社会责任 CSR “1+3”项目六年来的成功经验进行梳理和总结，提炼出具有国际视野和中国特色的企业社会责任供应链传播模式和理念框架，并进行前景规划，从而促进该项目模式的品牌化发展，与国际国内相关机构的合作交流，建立长效机制，打造品牌效应。计划分为三个板块：CBCSD-CSR “1+3”项目的创立和发展；CBCSD-CSR “1+3”项目的逻辑和模式；CBCSD-CSR “1+3”项目的展望和规划，年内结集出版。

WBCSD、CBCSD 合作推进城市基础设施计划（UII）项目在中国的开展

2012 年 3 月 29 日，CBCSD、WBCSD 共同协商并正式启动 UII 中国项目，CBCSD 及其理事、会员推荐中国的试点城市，开启政府-企业协作，贡献工商业对构建可持续城市的解决方案。

城市基础设施计划（UII）项目 2010 年由 WBCSD 发起，聘请来自施耐德电气、西门子、联合技术等 14 个全球企业的顶级专家，以其在能源、建筑、材料、交通和物流、工程、水资源、设备和辅助服务等基础设施行业领域的丰富经验和专业技术，为世界范围城市化建设服务，项目选择相应发展中的城市，为城市发展探索和提出量身定制的可持续城市化和城市基础设施的解决方案，制定切实可行的跨领域协作解决方案，帮助政府建设可持续的宜居城市。

UII 已在芬兰的图尔库、荷兰的蒂尔堡、美国的费城、印度尼西亚的泗水，以及印度古吉拉特邦的 4 个城市成功开展或完成了项目。2012 年项目在中国启动，中国可持续发展工商理事会（CBCSD）及其理事单位向 WBCSD 推荐了十个试点城市，UII 专家团队通过对候选城市的评估和筛选，最终确定 CBCSD 理事企业——帝斯曼公司推荐的江苏省宜兴市作为在中国开展的第一个城市，并在四月中旬项目启动。

WBCSD and CBCSD are in cooperation to promote the Urban Infrastructure Initiative (UII) Project in China

On March 19th, 2012, CBCSD and WBCSD formally started the operation on UII project in China. CBCSD and its council members recommended pilot cities of China to initiate the government-enterprise cooperation, providing solutions for establishing sustainable cities.

Urban Infrastructure Initiative (UII) Project, initiated by WBCSD in 2010, gathered the top experts from 14 global companies such as Schneider Electric, Siemens, United Technologies Corporation, etc. to serve the global urbanization relying on their a vast array of knowledge and skills in infrastructure

sectors including energy, buildings, materials, mobility and logistics, engineering, water, equipment, and support services. The UII project, involving those developing cities, explores and proposes tailored solutions for sustainable urbanization, urban infrastructure and also practical interdisciplinary collaboration solutions so as to help the policy-makers in the establishment of sustainable livable cities.

UII has successfully conducted or completed the projects in Turku (Finland), Tilburg (the Netherlands), Philadelphia (US), Surabaya (Indonesia), and four cities of Gujarat (India). CBCSD and its council members recommended 10 candidate cities to WBCSD as UII plans to start in China in 2012. After comprehensive evaluation and selection process conducted by the UII experts, the first UII project in China will be launched in Yixing City, Jiangsu Province which was recommended by DSM, the board member of CBCSD in mid-April.

WBCSD UII(Urban Infrastructure Initiative):

<http://www.wbcsd.org/work-program/systems-solutions/urban-infrastructure.aspx>

CBCSD CSR “1+3”项目组长公司巴斯夫“1+3”企业社会责任项目第三轮启动暨高管论坛 3月27日在沪召开，进一步推动供应链社会责任传播

2012年3月27日，巴斯夫与九家合作伙伴共同启动了第三轮“1+3”企业社会责任项目，旨在推动化工行业价值链的可持续发展。巴斯夫公司从第一轮六家、第二轮十二家连续发展带动十八家合作伙伴，身体力行、推动中国的企业社会责任实践行动，取得显著成效。

CBCSD 作为国内最早致力于企业社会责任推进的工商业倡议组织之一，从2003年成立起，理事会就决定把企业社会责任作为能源和气候变化、安全生产、可持续发展报告等四大标志性项目之一重点开展。在厉以宁先生的指导下，2005年与北大光华管理学院共同努力完成了《中国企业社会责任推荐标准和应用范例》的编制，对国内企业社会责任的理论研究和实践应用起到了很好的带头示范作用。在深入推进CSR的过程中，我们深刻认识到社会呼唤CSR供应链传递，寻求CSR供应链传递的模式。在当今中国企业社会责任呈多样性的形势下，CSR“1+3”运行模式应运而生。

企业社会责任CSR“1+3”项目从最初的萌芽状态发展至今的六年里，CBCSD与巴斯夫等理事企业一路走过，共同推进中国企业社会责任“1+3”项目行动的实施和发展，先后经历了2006年10月CSR“1+3”项目预启动和2007年4月“1+3”项目启动仪式；2007年7月“1+3”项目实践经验交流会；2007年10月“1+3”企业社会责任项目高级管理层会议；2008年6月、7月浙江、上海与华峰集团等民营企业经验交流，华峰集团从巴斯夫的第一轮“1+3”企业很快成为新的CSR“1+3”的领跑者，带动华峰集团供应链上下游企业的实践，并加入了CBCSD；2009年7月14日“1+3”项目高层领导论坛；2010年制作完成CSR“1+3”专题片，更大范围推动供应链传递；2011年CSR“1+3”阶段总结会并启动案例集征集等重要历程，巴斯夫公司作为项目组长公司从第一轮六家、第二轮十二家连续发展带动十八家合作伙伴，身体力行、无私分享、推动中国的企业社会责任实践行动，取得显著的成效，据不完全统计，到2011年4月参与CBCSD CSR“1+3”的企业已经有120多家。

CBCSD将继续联合一切推进企业社会责任的社会力量，进而将“1+3”行动由供应链企业推广到更多的商业合作伙伴，与参与“1+3”行动的企业共同学习、分享和实践，共同改进和提高。

巴斯夫进一步为中国化工行业打造可持续的供应链：

http://www.cbcisd.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12498.shtml

BASF takes next step in building sustainable supply chain for China's chemical industry:

<http://english.cbcisd.org.cn/membership/MemberNews/12499.shtml>

CBCSD 会员 · CBCSD Membership

中石化国内首创生物航空煤油

变有害的“地沟油”为高附加值的航空煤油，这一梦想已不遥远——中国石化以多种动植物油脂为原料，采用自主开发的加氢技术、催化剂体系和工艺条件，在国内首次生产出符合航空煤油要求的生物航空煤油产品，其质量及工艺技术指标完全达到国际同类先进技术水平。

详情请点击：http://www.cbcisd.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12415.shtml

巴斯夫制订环境、健康及安全新目标

巴斯夫制公司计划至 2020 年在全球范围内将能源效率(即相当于产品销量的基本能源要求)提高 35%，高于之前 25% 的目标；将每吨销售产品温室气体排放量降低 40%，原计划的目标为 25%。在职业健康领域，巴斯夫将使用“健康表现指数”这一新的、更广泛的方法衡量职业健康情况。[详情请点击：http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12383.shtml](http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12383.shtml)

辽电首次向社会公布社会责任实践报告

《国家电网辽宁省电力有限公司 2011 年社会责任实践报告》3 月 6 日在沈阳发布，是辽宁省电力有限公司首次发布社会责任报告。辽宁省电力公司表示，希望通过定期发布社会责任报告，全面普及企业社会责任管理工作，使主动承担社会责任成为企业精神的重要组成部分，促进企业和地区经济发展。[详情请点击：http://www.cbc.org.cn/themes/csr/12468.shtml](http://www.cbc.org.cn/themes/csr/12468.shtml)

陶氏化学荣获上海美国商会“企业社会责任领导力奖”

陶氏化学大中华区在 2012 年 3 月 7 日举行的第七届上海美国商会企业社会责任年度颁奖典礼上荣获“企业社会责任领导力奖”。陶氏化学大中华区总裁石博韬在颁奖典礼上代表公司接受了这一奖项。[详情请点击：http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12417.shtml](http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12417.shtml)

财富中文版发中国企业文化责任 100 强 CBCSD 理事单位中远、宝钢名列前三

3 月 20 日，由《财富》（中文版）联合银则企业管理咨询（上海）有限公司（InnoCSR）共同主办的 2012 年度《财富》（中文版）企业社会责任排行榜发布。在今年的‘中国企业社会责任排行榜’中国企业 50 强中，中国远洋控股股份有限公司再度蝉联榜首。宝山钢铁股份有限公司名列第三。[详情请点击：http://www.cbc.org.cn/themes/csr/12460.shtml](http://www.cbc.org.cn/themes/csr/12460.shtml)

博世获评 2012 年“中国杰出雇主”

国际独立人力资源实践评估与认证机构 CRF（联合调查机构）近期发布了 2012 年“中国杰出雇主”认证结果，博世首次参评即从 400 多家候选企业中脱颖而出荣登榜单。CRF 认为，博世向员工提供全面的职业发展体系和多样化的工作机会，追求不断创新和长远发展，倡导持续改善和终生学习，致力于维护多样化的公司生态。

[详情请点击：http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12414.shtml](http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12414.shtml)

中国石化首个 CDM 项目成功注册

3 月 7 日，联合国气候变化框架公约组织秘书处正式通知，由新星公司控股的中冰合资陕西绿源公司申报的“陕西咸阳地热供暖项目”成功通过 CDM（清洁发展机制）注册。这是中国石化首个成功注册的 CDM 项目，标志着中国石化在绿色低碳的国际化实践中迈出了坚实的一步。

[详情请点击：http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12421.shtml](http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12421.shtml)

通用汽车正式启动“回归•栖息地”自然保护区环保公益项目 三年环保项目助力生态保护

3 月 2 日，通用汽车中国公司助力中国环境保护事业，携手中华环保基金会发起为期三年的“回归•栖息地”自然保护区环保公益项目。项目将分别在上海崇明东滩鸟类国家级自然保护区、山东长岛国家级自然保护区和辽宁盘锦双台河口国家级自然保护区开展。

[详情请点击：http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12486.shtml](http://www.cbc.org.cn/CBCSD_Membership/MemberNews/12486.shtml)

杜邦公司因其利用工业生物科技推动纤维素乙醇的商业化而荣获 2012 年度可持续生物燃料原料创新奖

得梅因，爱荷华州，2012 年 3 月 15 日——杜邦公司凭借秸秆收获收集项目而荣获 2012 年可持续生物燃料原料创新奖。该项目是杜邦工业生物科技的一项综合性和扩展性的研究项目，在有效推动纤维素乙醇产业商业化的同时也加快了杜邦在减弱对化石燃料的依赖性所做的工作。

DuPont Wins 2012 Sustainable Biofuels Award for Feedstock Innovation Award Honors DuPont Industrial Biosciences Work to Advance the Commercialization of Cellulosic Ethanol

DES MOINES, Iowa, March 15, 2012 – DuPont has won the 2012 Sustainable Biofuels Award in the

Sustainable Feedstock Innovation Category for its Stover Harvest Collection Project. This is a comprehensive research and scale-up project for DuPont Industrial Biosciences that significantly advances the cellulosic ethanol industry toward commercialization and advances DuPont's efforts to reduce dependence on fossil fuels.

More details: <http://english.cbcisd.org.cn/membership/MemberNews/12483.shtml>

WBCSD 新闻 · WBCSD News

温室气体核算体系《企业价值链（范围三）标准》和《产品寿命周期标准》在印度发布

2011 年 11 月 18 日在中国北京发布之后，温室气体核算体系《产品寿命周期标准》和《企业价值链（范围三）标准》2012 年 3 月 15 日在印度新德里举行发布会。发布会由世界能源研究所（WRI），世界可持续发展工商理事会（WBCSD）和能源与资源研究所（TERI）共同主办，随后开展了新标准的本地培训讲习班。

New Greenhouse Gas Standards Unveiled for Corporate Value Chain and Products in India

March 15, 2012 – The Greenhouse Gas Protocol launched two new standards today in New Delhi, India. The launch event was hosted by WRI, WBCSD, and The Energy and Resources Institute (TERI), and was followed by local training workshops on the new standards.

More details: <http://english.cbcisd.org.cn/news/news/12477.shtml>

全球环境管理倡议（GEMI）发布最新《本土水工具》（LMT）和《本土油气行业水工具》

2012 年 3 月 16 日，全球环境管理倡议(GEMI)发布两项最新解决方案工具：《GEMI 本土水工具》和《GEMI 本土油气行业水工具》。WBCSD 会长贝德凯（Peter Bakker）表示：“随着全球水资源的供应紧张，负责任的工商业水资源管理日益重要。通过与 GEMI、IPIECA 合作，WBCSD 集合企业优势，开发了一系列内容详实的工具。”

GEMI Releases New Solution Tools, “GEMI Local Water Tool™ (LWT) and the GEMI LWT™ for Oil and Gas”

March 6, 2012 – Today, the Global Environmental Management Initiative (GEMI) released two new solution tools, GEMI Local Water Tool™ (LWT) and the GEMI LWT™ for Oil and Gas. “Responsible water management in business is coming into focus as global freshwater supplies dwindle. By collaborating with GEMI and IPIECA we have leveraged our strengths to develop an information rich suite of tools,” said Mr. Peter Bakker, President of the WBCSD.

More details: <http://english.cbcisd.org.cn/news/news/12479.shtml>

企业社会责任 (CSR) 专栏 · Corporate Social Responsibility

可持续发展报告专栏更新的 CBCSD 会员及其他企业可持续发展报告列表：

[国家电网公司 2011 社会责任报告](#)

[松下电器绿色创意报告 2011](#)

[BHP Billiton Sustainability Report 2011](#)

.....

更多报告请点击：<http://www.cbcisd.org.cn/susproject/qykcxfgzh/index.shtml>

国资委正在研究央企定期发布社会责任报告制度

国务院国有资产监督管理委员会研究局局长彭华岗 3 月 13 日说，国资委正在研究要求大型央企履行社会责任，定期发布企业社会责任报告。彭华岗指出，国资委正在研究出台《央企社会责任管理指引》，相关指引要求大型央企履行社会责任，定期发布企业社会责任报告，并希望以此激励央企履行社会责任。详情请点击：<http://www.cbcisd.org.cn/themes/csr/12440.shtml>

《中国企业发展报告 2012》发布

国务院发展研究中心企业研究所在近期举办的企业发展高层论坛上，发布了《中国企业发展报告 2012》。《报告》立足于客观具体的数据和调查，提出了 7 方面判断和观点：

- 1、2012 年中国企业的“发展可能正在进入本世纪以来‘最困难’的时期”。
- 2、国有企业在国民经济中仍居主导地位。
- 3、中小企业发展的困难仍很突出。
- 4、外商直接投资主导方式“独资化”，并购投资“趋势化”，在中国“地区总部化”。
- 5、中国企业“走出去”踟蹰前行。
- 6、并购重组步伐显著加快。
- 7、企业社会责任是提高企业竞争力的新动力。

详情请点击：<http://www.cbc.org.cn/themes/csr/12410.shtml>

首份中国传媒行业社会责任报告在京发布

经过 7 个月的调研撰写，中国第一部传媒行业社会责任报告—《2011 中国传媒行业社会责任报告》简易版于 3 月 28 日在首届中国传媒(北京)论坛暨中国传媒社会责任座谈会上发布。会议认为对传媒业来说，继承优良传统，担当历史使命，树立和秉持高度的社会责任感，比以往任何时候都更为重要。 详情请点击：<http://www.cbc.org.cn/themes/csr/12509.shtml>

代表 3 万亿美元的投资者参与全球契约，并加强企业责任报告压力

2012 年 3 月 15 日，来自 12 个国家代表 3 万亿美元资产的全球投资者联合表态，助力呼吁企业推出更好的环境、社会和企业治理（ESG）的企业责任报告与活动。

Investors Representing US\$3 Trillion Show Support for the Global Compact, While Stepping up Pressure on Corporate Responsibility Reporting

(London, 15 March 2012) – A coalition of global investors from 12 countries managing over US\$3 trillion of assets today added its voice to increasing calls for better corporate reporting on environmental, social and corporate governance (ESG) activities.

More details: <http://english.cbc.org.cn/activities/CSR/12481.shtml>

论坛、研讨会和培训 • Forums, Seminars and Trainings

中国发展高层论坛 2012 在京举行

中国发展高层论坛 2012 于 3 月 17-19 日在京举行，本届年会的主题是“中国和世界宏观经济与结构调整”。来自国内外的企业家、专家学者、政府官员和国际组织代表共 500 多人参加开幕式。论坛由国务院发展研究中心主办。中共中央政治局常委、国务院副总理李克强出席 2012 年中国发展高层论坛开幕式并致辞。他指出，要坚持稳中求进，立足扩大内需，强化创新驱动，依靠改革开放，加快转方式、调结构，保持经济长期平稳较快发展。

中国发展高层论坛 2012： http://finance.ifeng.com/news/special/zgfzlt_2012/index.shtml

中美清洁能源联合研究中心知识产权研讨会召开

首届“中美清洁能源联合研究中心知识产权研讨会” 3 月 5 日-7 日在海南省海口市顺利召开。来自中美两国清洁能源产学研联盟以及相关政府部门和知识产权界的专家 100 余人，就清洁能源领域的知识产权保护与合作开展了为期两天的热烈讨论。

详情请点击：<http://www.cbc.org.cn/cbcact/forum/12455.shtml>

2012 中国国际低碳产业博览会在京举行

由中国低碳产业协会、联合国工业发展组织、国际太阳能技术转让中心联合 15 家行业内权威组织和媒体于 3 月 21 日至 3 月 23 日在北京展览馆隆重举办“2012 中国国际低碳产业博览会”。

详情请点击：<http://www.cbc.org.cn/cbcact/forum/12411.shtml>

2012年第六届世界水论坛在马赛召开 World Water Forum 2012 in Marseille

由于城市化、人口增长、全球气候变化和经济形势变化带来的诸多严峻挑战，水资源管理已成为全球共同关注的重大现实问题。3月12日-17日，以“治水兴水，时不我待”为主题的第六届世界水论坛在法国南部海滨城市马赛召开。中国水利部、中国企业代表团参会。

(Marseille, 12 March 2012) –The 6th international World Water Forum was held in Marseille, France on 12-17 March.

第六届世界水论坛中文网站：<http://www.mwr.gov.cn/ztpd/2012ztbd/dljsjlt/>

6th World Water Forum Official Website: <http://www.worldwaterforum6.org/en/>

110余名国家元首和政府首脑将参加联合国可持续发展大会

联合国秘书长发言人内西尔基14日说目前已经有超过110名国家元首和政府首脑表示他们将参加今年6月在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会(“里约+20”峰会)。

详情请点击：<http://www.cbc.org.cn/news/12494.shtml>

能源和气候变化 • Energy & Climate Change

工信部：今年力争单位工业增加值能耗降低5%

工业和信息化部今天印发的《2012年工业节能与综合利用工作要点》要求，今年力争实现单位工业增加值能耗和二氧化碳排放量降低5%及以上，单位工业增加值用水量下降7%，大宗工业固体废物综合利用率提高2%，为实现“十二五”节能减排约束性目标、推进工业转型升级打下坚实基础。

详情请点击：<http://www.cbc.org.cn/news/12508.shtml>

《2012年工业节能与综合利用工作要点》：<http://www.cbc.org.cn/news/12515.shtml>

北京市启动碳排放权交易试点工作

3月29日，北京市碳排放权交易试点工作正式启动，成立应对气候变化专家委员会、建立研究及人才培养基地、组建碳排放权交易企业联盟等一系列举措有力出台。

详情请点击：http://www.cbc.org.cn/themes/Clean_Development_Machanism/12516.shtml

湖北13个课题组开展碳交易试点研究

2011年10月底，湖北省被确定为全国七个碳排放权交易试点省、市之一，到目前湖北省已启动前期工作，投资850万元，成立13个课题组，对碳排放权交易进行研究，预计今年上半年将基本形成试点实施方案。

详情请点击：http://www.cbc.org.cn/themes/Low_carbon_economy/12505.shtml

会员专题介绍 • Feature

>特别报告

福岛的污水净化： 威立雅水务完成任务

服务

价值

责任

福岛，听到这个名字人们不禁要想起2011年3月11日袭击了日本的强烈地震和海啸，以及核电站泄漏的惨烈场景。然而，很少有人知道，是威立雅水务与阿海珐（AREVA）的通力合作与不懈努力，以破纪录的速度设计出了处理辐射污水的解决方案，当时，这些具有高度放射性危害的污水浸没了受灾的核电站的反应堆。

由阿海珐/威立雅水务共同开发的 Actiflo™ RAD 解决方案被安装入 RW 设施。



由阿海珐/威立雅水务共同开发的 Actiflo™ RAD 解决方案被安装入 RW 设施。



"We have adopted the ultimate safety principles",
R. Calmels, CEO of Veolia Water Asia

独特的经历

阿海珐和威立雅水务仅用了破纪录的 82 天就联合设计、建造并安装了一套可以处理受损核电站内受污海水的系统。处理后的海水，可直接回用于反应堆冷却。

灾害发生后东京电力公司立即联系了阿海珐，该公司用于法国拉阿格的净化工艺适用于日本的灾后现状，但是短时间内无法投运。阿海珐随即意识到威立雅水务的 Actiflo® 工艺可用于弥补其自身的技术。Actiflo®恰是可以进行快速部署的工业水处理工艺。

Arnaud Gay, 阿海珐的核设施价值开发业务部门主管回忆称：“考虑到情况如此紧急，我们必须使用现有的成熟技术，这一明智的想法，引导我们找到了解决方案。接下来，我们必须找到拥有这种工艺、掌握了快速安装技术且在全世界范围都有运营经验的公司，威立雅水务是不二之选！”

成功的关键因素：不断尝试

威立雅水务本身并没有运营核设施的经验，其日本分公司员工和总部技术部派来的专家与阿海珐的工作人员通力合作，并肩作战，迅速启动了项目前期，对处理原则、设备可用性和适应性等方面进行了研究和试验。威立雅水务工业市场技术经理 Philippe Seberac 回忆说，“测试阶段非常关键。我们在麦松-拉菲特厂区进行了试点，在拉阿格厂区测试了‘未激活’与‘激活’模式下的多种配置。随后我们与太平洋水务合作，在川崎进行了试验。还在实验室中执行了迷你 Actiflo® 的测试”。威立雅水务

工业艺部门主管 Hervé Paillard 参与了向东京电力公司（TEPCO）递交解决方案的过程，他回忆说，“我们刚一启动 Actiflo®, 演示了沉降率，东电的工程师就发出了惊呼！我想，他们非常欣赏这项技术。”

竭尽全力的调试工作

接下来的当务之急是将设备调试，以适应处理前污水的体积和性质，并调整至核污染处理状态。阿海珐确定了核调整原则：将污泥浓度降到可接受的水平，以减少辐射导致的额外加热，材料替换，在高放射性位置使用钢或铅提供保护等。这一步骤一般需要很长时间，然而阿海珐和威立雅水务仅用了两个月就为福岛核电站完成了即使在正常条件下，也需要三年才能完成的设备调试。阿海珐的一位经理 Philippe Gillet 评论称：“这有些难办，因为我们必须调整一些基本原则，不是安全方面的，而是核调整方面的，因为仅仅两个月后设备就要运行了。我们的工程师有时候对此非常为难！”

多个严峻挑战

管理这一极其严格的时间表对团队来说是一项终极挑战。威立雅水务日本分公司的副总裁 Ho Il Bae 称：“第一项挑战是跟时间赛跑，要想赢得挑战，我们必须以非常规方式开展工作，同时开启多个任务：合同、采购、基本设计、测试、操作手册、培训……另外一个挑战是合作。威立雅水务团队的 70 名成员来自不同国家，成员们各有各的文化和思维方式。威立雅水务团队还必须同来自阿海珐、东电、JGC、ATOX（东电的一个子公司）、东芝、日立的上百人共同合作。”

完美无缺的调动工作

尽管遭遇重重阻挠，且日本受灾之后经济不振，全套设备仍然按期交付给了福岛核电站。在现场，为将设备调整至当地环境并由日本土木工程师（JGC）进行组装，响应能力是及其关键的。现场条件极其艰苦，尤其因为可防止人体污染的不可或缺的双层工作服，及设备安放 RW 设施的狭窄的工作空间。高级技术经理 Kunio Miura 回忆称：“整个厂区整个项目进行过程中，我见证了全体工作人员完成任务并开启系统的献身精神。当然，我们每天也都患难与共，但最终我们成功了，相信我，真是很棒的经历！”在 6 月 17 日，对高放射性污水进行的试验被证明有说服力，设备立即开始服役。任务圆满完成了！

【关键数字】

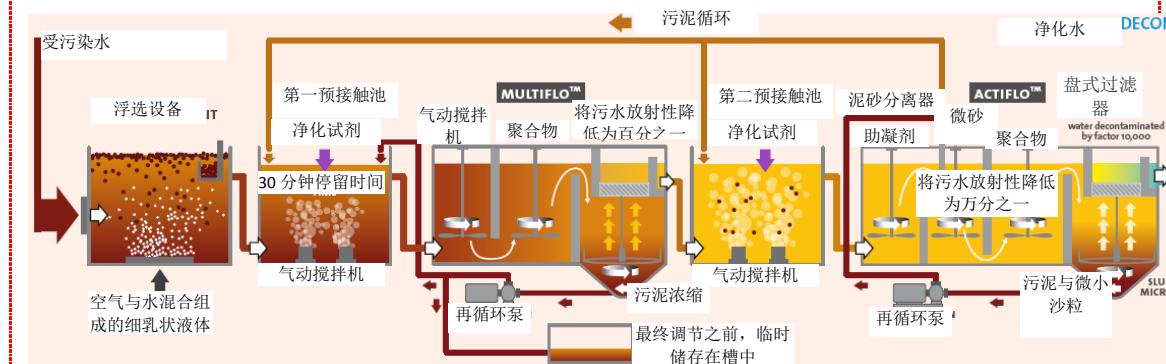
- 3000 名威立雅水务日本分公司员工
- 技术解决方案在一周内设计完成
- 仅用 10 周即完成设计、建造并交付
- 来自威立雅水务多个业务部门的 70 名员工
- 两个月内处理了 8 万立方米污水
- 这种类型的设备通常需要 3 年才能完成建造
- 受污染水的放射性被降低至万分之一
- 4 万至 5 万立方米受污染水在处理后被再利用，而非排入海中

阿海珐/威立雅水务提出的全面处理系统核心部位解决方案

福岛核电站设立的高放射性污水处理系统采用了东京电力公司选用的多项技术。

从不到 300 米远的反应堆设施输送来的受污染水在移送至美国 Kurion 设备进行主要净化之前，要首先经过去油（东芝公司提供的工序）。阿海珐/威立雅水务的解决方案被设计用于将污水的放射性降低为万分之一的第二净化阶段。这一线上解决方案将阿海珐放射性吸收工序与威立雅水务技术 Actiflo® 及 Multiflo™ 技术结合使用，后者设计用于将“放射活性”反应物从水中分离并与增厚的污泥进行浓缩。最终，高浓度残余污泥被移送进一个混凝土地下填埋坑（Pit D），

威立雅水务的 ACTIFLO™-RAD 工序原理



政策聚焦 · Policies and Regulations

>政策解读

温家宝：摆脱过度依赖资源消耗和污染环境

3月15日，温家宝总理在人民大会堂回答了记者提出的问题。温家宝总理指出，这次将中国经济增速调低，主要目的就是要真正使经济增长转移到依靠科技进步和提高劳动者素质上来，真正实现高质量的增长，真正有利于经济结构调整和发展方式的转变，真正使中国经济的发展摆脱过度依赖资源消耗和污染环境，走到一条节约资源能耗，保护生态环境的正确道路上来，真正使中国经济的发展能最终惠及百姓的民生。[详情请点击：<http://www.cbc.org.cn/news/12444.shtml>](http://www.cbc.org.cn/news/12444.shtml)

>精彩提案

李小琳：为节能降耗和新能源产业提供政策保障：

http://www.cbc.org.cn/themes/Energy_Climate_Change/12450.shtml

翟若愚：加大对火电环保工程支持力度：<http://www.cbc.org.cn/projects/dl/12453.shtml>

李荣杰：小秸秆也可“撬动”大地球：<http://www.cbc.org.cn/activities/ecosystems/12454.shtml>

>企业声音

页岩气打开民营投资新视野：http://www.cbc.org.cn/themes/Energy_Climate_Change/12446.shtml

国电集团要求加强重点火电项目前期工作：<http://www.cbc.org.cn/projects/dl/12447.shtml>

电力企业可持续发展需科技创新作支撑：<http://www.cbc.org.cn/projects/dl/12449.shtml>

更多 · More

健康·安全·环境（HSE）[详情请点击：<http://www.cbc.org.cn/themes/HSE/index.shtml>](http://www.cbc.org.cn/themes/HSE/index.shtml)

清洁发展机制[详情请点击：\[http://www.cbc.org.cn/themes/Clean_Development_Mechanism/index.shtml\]\(http://www.cbc.org.cn/themes/Clean_Development_Mechanism/index.shtml\)](http://www.cbc.org.cn/themes/Clean_Development_Mechanism/index.shtml)

低碳经济[详情请点击：\[http://www.cbc.org.cn/themes/Low_carbon_economy/index.shtml\]\(http://www.cbc.org.cn/themes/Low_carbon_economy/index.shtml\)](http://www.cbc.org.cn/themes/Low_carbon_economy/index.shtml)



本资讯由中国可持续发展工商理事会（CBCSD）主办

订阅/取消订阅资讯或有任何问题，请发送电子邮件到 info@cbc.org.cn

本刊物仅负责提供信息，出版方和编辑对本刊物内容不负任何责任。